

ÜZEMELTETÉSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről

Sajópálfala Önkormányzata (képviselő: Fekete Zoltán polgármester, cím: 3714 Sajópálfala, Szabadság út 26., adószám: 15545088-2-05), (a továbbiakban: *Önkormányzat*)

másrészről az

ÉRV. Északmagyarországi Regionális Vízművek ZRt. (képviselő: Ritter Géza vezérigazgató, Székhely: 3700 Kazincbarcika; Tardonai út 1. sz., Cégbíróság: Miskolci Törvényszék Cégbírósága, Cégjegyzékszám: 05-10-000123; adószám: 11069186-2-05), mint Víziközmű-szolgáltató (továbbiakban: *Víziközmű-szolgáltató*)

között (továbbiakban együttesen: *Felek*), az alulírott napon és helyen.

BEVEZETŐ RENDELKEZÉSEK

Jelen szerződés célja, hogy szabályozza az *Önkormányzat* és a *Víziközmű-szolgáltató* közötti együttműködés kereteit, közös gazdasági céljaik megvalósítása érdekében, továbbá hogy a vonatkozó jogszabályok szerint, valamint a *Felek* megállapodása alapján az ivóvíz közművek üzemeltetése, a közműves ivóvízellátás, valamint a hozzájuk kapcsolódó egyéb mellékszolgáltatások biztosítottak legyenek.

Szerződő *Felek* az üzemeltetési szerződés megkötésekor tekintettel voltak különösen a vízgazdálkodásról szóló 1995. évi LVII. törvényre, a víziközmű-szolgáltatásról szóló 2011. évi CCIX. törvényre, valamint a 38/1995. (IV.05.) Korm. rendeletre.

1. A SZERZŐDÉS TÁRGYA

1.1 A *Víziközmű-szolgáltató* a vonatkozó jogszabályi előírások szerint, illetve a jelen szerződésben rögzítetteknek megfelelően Sajópálfala területén **2032. december 31-ig** elvégzi a közműves ivóvízellátást, és a hozzá kapcsolódó víziközmű üzemeltetési feladatokat.

A jelen szerződéssel érintett tárgyi eszközöket az 1. sz. melléklet tartalmazza.

Víziközmű-szolgáltató az *Önkormányzat* tulajdonában álló valamennyi ivóvíz közművet (mind a jelen szerződés megkötésekor tulajdonában lévőket, mind a jelen szerződés fennállása alatt tulajdonába kerülőket), illetve rendszerfüggetlen víziközmű-elemet üzemeltetheti.

1.2 Az *Önkormányzat* kijelenti, hogy az érintett közműveket működőképes állapotban bocsátja *Víziközmű-szolgáltató* rendelkezésére.

Az *Önkormányzat* kifejezetten szavatol azért, hogy az átadott víziközművek megfelelnek a jelen szerződésben és a vonatkozó jogszabályokban, műszaki szabványokban előírt követelményeknek, továbbá harmadik félnek nem áll fenn azokon olyan joga, amely az üzemeltetés jogának teljes körű gyakorlását korlátozná, vagy akadályozná.

A víziközművek kivitelezéséből származó bármilyen hibáért, vagy az abból eredő többletköltségekért, kárért, illetve a kivitelezővel és a támogató szervezettel való elszámolásért a *Víziközmű-szolgáltatót* semmilyen felelősség nem terheli.

Felek rögzítik továbbá, hogy az Önkormányzat viseli azt a kárt, ami abból adódik, hogy az Önkormányzat jelen szerződés hatályba lépését megelőzően nem tett eleget jogszabályi kötelezettségeinek.

- 1.3 *Víziközmű-szolgáltató* kijelenti, hogy az átvett víziközművek működtetése révén az érintett település illetékességi területén lévő természetes személyek, jogi személyek és jogi személyiség nélküli jogalanyok részére szolgáltatásait a mindenkor hatályos jogszabályokban és érvényes szabványokban foglaltaknak megfelelően és a szükséges mennyiségben teljesíti.

Víziközmű-szolgáltató a szolgáltatási kötelezettség a víziközművek teljesítőképességének mértékéig terheli.

Víziközmű-szolgáltató a tevékenységet a jelen szerződésben foglalt feltételek mellett folytatja. A *Víziközmű-szolgáltató* felelős az átvett víziközművek üzemeltetéséért, amelyet a saját kockázatára végez, egyben kötelezettséget vállal az alábbi szolgáltatások nyújtására:

1.3.1 Főszolgáltatás

Közműves ivóvízellátás a felhasználók részére az érintett *Önkormányzat* területén.

1.3.2 Mellékszolgáltatások

- a 2. pont szerinti víziközmű-fejlesztések (felújítások, beruházások) megvalósítása során közreműködés,
- a létesítmények központi felügyelete,
- anyagbeszerzés és raktárkezelés,
- az átvett létesítmények rendszeres ellenőrzése, karbantartása és javítása azok állandó üzemképessége érdekében (A karbantartás, felújítás és beruházás szakmai elhatárolása az ÉRV ZRt. mindenkor érvényes „Szakmai segédlet”-e alapján történik, amely ezen szerződés elválaszthatatlan 2. számú melléklete.),
- készenléti-szolgálat rendelkezésre tartása üzemzavarok elhárítása céljából,
- laboratóriumi szolgáltatások,
- elszámolás a felhasználókkal,
- könyvelés,
- díjszámolás,
- fizetési forgalom, beleértve a beszedéseket és a kintlévőségek (a jelen szerződés időtartama alatt keletkező kintlévőségek esetében) nyilvántartását,
- a gördülő fejlesztési terv készítéséhez javaslatok megfogalmazása az elátásért felelős *Önkormányzat* részére,
- a vonatkozó jogszabályi rendelkezések hatálybalépése után a víziközművekről víziközmű térképi nyilvántartás vezetése,
- együttműködés PR – akciók keretében.

A *Víziközmű-szolgáltató* az *Önkormányzat* részére a tulajdonában álló víziközművek vonatkozásában a víziközmű térképi nyilvántartáshoz való hozzáférést korlátozás és díjmentesen biztosítja.

A vízmérők leolvasása, a számlázás és az ügyfélszolgálati tevékenység a *Víziközmű-szolgáltató* belső szabályzatában meghatározottak, illetve kialakult gyakorlata szerint történik.

- 1.4 A szerződés időtartama alatt a *Víziközmű-szolgáltató*nak kizárólagos joga van arra, hogy az üzemeltetésre átvett közművekből származóan jövedelemre tegyen szert. Kizárólagos jogot kap a *Víziközmű-szolgáltató* e szerződés alapján arra is, hogy

működtesse és karbantartsa a működtetésre átvett, a víziközművekhez tartozó műtárgyakat is.

Kizárólagos jogot kap a *Víziközmű-szolgáltató* arra is, hogy az üzemeltetésre átvett víziközművekhez új bekötéseket végeztesen, és azok kivitelezését ellenőrizze.

Megilleti továbbá a *Víziközmű-szolgáltatót* az üzemeltetési jog mindazokra az új víziközmű létesítményekre, amelyek a szerződés aláírását követően valósulnak meg, és az *Önkormányzat* tulajdonába kerülnek.

- 1.5 A *Víziközmű-szolgáltató* felelősségi körébe tartozik a jelen szerződés tárgyát képező víziközművek szakszerű üzemeltetése, a mindenkor hatályos jogszabályok előírásai és a vonatkozó rendeletek szerinti közműves ivóvízellátás biztosítása, a szükséges karbantartási feladatok ellátása. *Víziközmű-szolgáltató* köteles a rendeltetésszerű használatról gondoskodni, amelynek keretében:
- biztosítja, hogy az üzemeltetés a vonatkozó jogszabályoknak megfelelően történjen,
 - biztosítja az üzemeltetés folyamatosságát és biztonságát,
 - gondoskodik a berendezések és felszerelések karbantartásáról és javításáról, a hibák elhárításáról (a felújítás kategóriába tartozó munkák esetében a vonatkozó részről leírtak szerint),
 - köteles gondoskodni a hatósági – és felügyeleti szervekkel való kapcsolattartásról, illetve ezen ügyek intézéséről.
- 1.6 *Víziközmű-szolgáltató* a felek beleegyezése nélkül jogosult alvállalkozó igénybe vételére.
- 1.7 Amennyiben az üzemeltetés során kívülálló harmadik személyeket az üzemeltetéssel összefüggésben kár ér, a kárfelelősség a Ptk. kártérítésre vonatkozó szabályai szerint teljes egészében a *Víziközmű-szolgáltatót* terheli. A víziközmű-szolgáltatáshoz kapcsolódó felelősségbiztosításról a *Víziközmű-szolgáltató* gondoskodik.
- 1.8 **Az Önkormányzat kötelezettségei:**
- A víziközművek megfelelő üzemeltetéséhez kapcsolódóan minden rendelkezésre álló információt köteles *Víziközmű-szolgáltatóval* megosztani, illetve az üzemeltetéshez szükséges dokumentációkat (terveket, engedélyeket, fogyasztói listák, stb.) köteles *Víziközmű-szolgáltató* részére átadni.
 - A szerződés megszűnését követően az adott víziközműveket a természetes avultságtól eltekintve, az átadott állapotban, minőségben és rendeltetésszerű használatra alkalmasan köteles visszavenni, az átadás-átvételkor meglévő műszaki, gazdasági dokumentációival együtt.
 - Amennyiben a *Víziközmű-szolgáltatót* a víziközmű-fejlesztések kivitelezéséből eredően kár éri, úgy az emiatt felmerült költségek az *Önkormányzatot* terhelik, kivéve, ha a kivitelezést a *Víziközmű-szolgáltató* végzi.
- 1.9 **A *Víziközmű-szolgáltató* kötelezettségei:**
- Köteles a működtetést a hatályos jogszabályok, szakmai előírások, szabványok és szakmai szokások szerint végezni.
 - Az üzemeltetés során tapasztalt rendkívüli eseményekről az *Önkormányzatot* haladéktalanul köteles értesíteni.
 - A szerződés megszűnésének napján a víziközműveket az *Önkormányzatnak* az avultságtól eltekintve, az átadáskori állapotban és rendeltetésszerű használatra alkalmasan köteles visszaszolgáltatni, a hiánytalan műszaki és gazdasági dokumentációkkal együtt.

- A szolgáltatás minőségének biztosítása érdekében minden szükséges műszaki intézkedést megtesz.
- A bérleti- és használati díjjal elszámol az *Önkormányzat felé*.
- Igény esetén tájékoztatni az *Önkormányzatot*.
- Biztosítja a hibaelhárítást, valamint a hálózat-karbantartás személyi és tárgyi feltételeit.
- Diszpécsterszolgálat útján megoldja a hálózati és szolgáltatási hibabejelentések fogadását.
- A díjtartozások behajtása iránt az intézkedéseket megteszi.
- Az új bekötések lebonyolítása a *Víziközmű-szolgáltatónál* előírt belső szabályzatok szerint történik.
- A *Víziközmű-szolgáltató* a tevékenységét saját nevében folytatja. Nem számolhat el az érintett víziközmű vagyon után értékcsökkenést.
- A fogyasztói panaszok kivizsgálása, rendezése, a panasztevő tájékoztatása, közműegyeztetések elvégzése.

1.10 Felek megállapodnak abban, hogy a közműves ivóvízellátás díját az illetékes árhatóság állapítja meg.

Közműves ivóvízellátás lakossági díja 2013. december 31-ig a jelenleg alkalmazott díjjal megegyező.

Közműves ivóvízellátás közületi díja 2013. december 31-ig: a jelenleg alkalmazott díjjal megegyező.

2014. január 01. napjától a fejlesztések forrását jelentő bérleti- és használati díj változás százaléka, megegyezik a szolgáltatási díj változás százalékával, kivéve, ha vonatkozó jogszabály másként rendelkezik.

Az adott szolgáltatási díjak magukban foglalják többek között:

- az ivóvíztermelés, -elosztás költségét,
- az üzemeltetési, üzemirányítási költségeket (energia, anyag, fuvar, szállítás, munkabér, hatósági díjak, stb.), -
- a hibaelhárítás, karbantartás költségét,
- a vízmérő leolvasás, számlázás és behajtás költségeit,
- a laborvizsgálatok, vízminőség-ellenőrzés költségeit,
- a folyamatos diszpécsterszolgálat költségét,
- az igénybevett alvállalkozói díjak, költségeket,
- a felújítások fedezetére szolgáló bérleti- és használati díjat.

1.11 A bérleti- és használati díj elszámolása

A bérleti- és használati díjat a *Víziközmű-szolgáltató* a tényleges fogyasztási mennyiség alapján, a fogyasztók felé kiszámlázott mértékben számolja el félévente. Az I. félévet érintően a félévet követő hónap 30-ig, a II. félévet érintően pedig a naptári évet követő második hónap végéig kerül sor a bérleti- és használati díj elszámolására.

A *Víziközmű-szolgáltató* az elszámolásra megjelölt időpontokig értesítést küld az *Önkormányzat* részére a tényleges és pénzügyileg rendezett ivóvíz mennyiségek alakulásáról, amely a számlák kiállításának alapját képezi.

Az éves bérleti- és használati díj megfizetése – a *Víziközmű-szolgáltató* és az *Önkormányzat* között fennálló követelések értékéig – összevezetéssel, kompenzációval történik.

A *Víziközmű-szolgáltató* bérleti- és használati díjat fizet az *Önkormányzat* részére, amely az értéknövelő felújítások, pótlások fedezetéül szolgál. A *Víziközmű-szolgáltató* és az *Önkormányzat* a víziközmű-fejlesztések tekintetében abban állapodnak meg, hogy minden esetre vonatkozóan külön egyeztetnek.

Amennyiben a mindenkori bérleti- és használati díj nem fedezné a szükséges víziközmű-fejlesztések költségeit, úgy az *Önkormányzat*nál előző években fel nem használt, vagy a következő években keletkező bérleti- és használati díj terhére kerülnek végrehajtásra a víziközmű-fejlesztések.

A szükséges víziközmű-fejlesztések biztosítása az *Önkormányzat* felelőssége. Amennyiben az *Önkormányzat* ezen kötelezettségének nem tenne eleget, úgy a víziközmű-fejlesztésekből eredő elmaradásából adódóan a *Víziközmű-szolgáltatót* semmiféle felelősség nem terheli.

- 1.12 Az üzemeltetett víziközművekkel kapcsolatos közműfejlesztési hozzájárulást a *Víziközmű-szolgáltató* veti ki és szedi be. Mértékéről a *Víziközmű-szolgáltató* javaslata alapján az illetékes hatóság dönt. 2014. december 31-ig a víziközmű-fejlesztési hozzájárulás mértékéről az illetékes *Önkormányzat* dönt.

Amennyiben a *Víziközmű-szolgáltatót* olyan víziközmű-beruházási kötelezettség terheli vagy – amennyiben annak megvalósítása már megtörtént – terhelte, amely műszaki értelemben összefügg a víziközmű-fejlesztési hozzájárulást megfizető felhasználó igényeivel, akkor a *Víziközmű-szolgáltató* jogosult a víziközmű-fejlesztési hozzájárulást e kötelezettség teljesítéséhez szükséges mértékig felhasználni. Egyéb esetben a *Víziközmű-szolgáltató* – mint az ellátásért felelős megbízottja – a víziközmű-fejlesztési hozzájárulást az ellátásért felelős *Önkormányzat* javára szedi be, és az így beszedett összeget az ellátásért felelős *Önkormányzat* részére legalább évente átadja.

- 1.13 Az ezen szerződésből adódó fizetési kötelezettségek késedelmes teljesítése esetén késedelmi kamatként a mindenkori jegybanki alapkamat kerül felszámításra.

2. FEJLESZTÉSEK

- 2.1 *Víziközmű-szolgáltató* a vonatkozó jogszabályok szerint felújítási és pótlási, valamint beruházási tervjavaslatot készít az *Önkormányzat* részére a vonatkozó jogszabályban előírt határidőt megelőző 60 nappal.

2015. január 1. napjáig a *Víziközmű-szolgáltató* a következő évre vonatkozó fejlesztési tervjavaslatát tárgyév december 31. napjáig egyeztetni az *Önkormányzattal*.

Az összeállított tervjavaslatot *Víziközmű-szolgáltató* az időközben jelentkező jogos és teljesíthető műszaki igények figyelembevételével módosíthatja.

A víziközmű-fejlesztési munkálatok során *Víziközmű-szolgáltató* vállalja, hogy azok megvalósulását aktív segítségnyújtással támogatja. Tevékeny közreműködése főleg az érintett vezeték kiszakasolásában, ideiglenes üzemeltetési módok kiépítésében, fogyasztói kiértesítésekben és a megvalósult fejlesztések átvételében nyilvánul meg.

Víziközmű-szolgáltató jogosult a végrehajtandó víziközmű-fejlesztések terveinek véleményezésére, a megvalósult fejlesztések átvételében való közreműködésre.

Az *Önkormányzat* tudomásul veszi és elfogadja, hogy a szolgáltatás folyamatosságának és minőségének biztosítása érdekében az azonnali intézkedéseket igénylő beavatkozásokat *Víziközmű-szolgáltató* elvégzi, a későbbiekben a felújításnak minősülő ilyen munkák elszámolása az egyéb felújítási és beruházási munkákra meghatározottak szerint történik. Ilyen jellegű beavatkozásokat 3 munkanapon belül a *Víziközmű-szolgáltató* az *Önkormányzat* tudomására hozza.

3. EGYÜTTMŰKÖDÉS

A *Felek* kötelesek jogaikat és kötelezettségeiket egymással, együttműködve gyakorolni. Különösen az alábbi kérdésekben áll fenn együttműködési kötelezettségük:

- a víziközművek meghibásodásának jelzése,
- az üzemeltetés tárgyát képező víziközművek fejlesztése, állagmegóvása és rendkívüli események körében felmerülő problémák megoldása,
- az üzemeltetés során felmerülő vitás kérdések egyeztetése, nem bírói úton történő megoldása.

4. A SZERZŐDÉS HATÁLYA ÉS FELMONDÁSA

- 4.2 Jelen szerződést a felek 2032. december 31-ig terjedő határozott időszakra kötik. A *Víziközmű-szolgáltató* ezen időpontig vállalja a szerződésben rögzített feltételek szerinti üzemeltetést.

Felek megállapodnak, hogy ha jogszabály rendelkezése miatt a jelen szerződés az itt rögzített határozott időtartam előtt megszűnne, vagy módosítása válna szükségessé, akkor jogfolytonosan, a jelen szerződésben nevesített tárgyban és feltételekkel módosítják vagy új szerződés(eke)t kötnek, annak érdekében, hogy az üzemeltetést 2032. december 31-ig kizárólag *Víziközmű-szolgáltató* végezze.

- 4.3 Az *Önkormányzat* az üzemeltetési szerződést az év végére szólóan, de legalább 8 hónapos felmondási idővel felmondhatja,

a) ha a *Víziközmű-szolgáltató* tekintetében a víziközművek üzemeltetésére vonatkozó törvény, a környezet védelmére vagy a vízgazdálkodásra vonatkozó jogszabályok vagy a rá vonatkozó hatósági határozatok előírásainak víziközmű-szolgáltatás során történő súlyos megsértését jogerősen megállapították,

b) ha a *Víziközmű-szolgáltató* a jelen üzemeltetési szerződésben megállapított kötelezettségét neki felróhatóan, súlyosan vagy huzamosan megszegte, vagy

c) a jelen üzemeltetési szerződésében meghatározott további esetekben.

A *Víziközmű-szolgáltató* az üzemeltetési szerződést az év végére szólóan, de legalább 8 hónapos felmondási idővel

a) felmondhatja, ha az ellátásért felelős *Önkormányzat* a jelen üzemeltetési szerződésben megállapított kötelezettségét neki felróhatóan, súlyosan vagy huzamosan megszegte, vagy

b) felmondhatja a jelen üzemeltetési szerződésében meghatározott további esetekben.

- 4.4 Jelen szerződést bármelyik fél felmondhatja továbbá az év végére szólóan, de legalább 8 hónapos felmondási idővel az alábbi fontos okokból, a rögzített feltételek figyelembe vételével:
- valamely szerződő féllel szemben csődeljárás kezdeményezés, felszámolási eljárás elrendelése
 - jelen szerződés valamelyik rendelkezése *Víziközmű-szolgáltató* számára végrehajthatatlan, és a *Felek* 30 napos határidőn belül a végrehajthatatlan rendelkezés céljának megfelelő más érvényes és végrehajtható rendelkezésben nem állapodnak meg.
- 4.5 A felmondás gyakorlása előtt a jogosult félnek írásban fel kell szólítania a másik felet arra, hogy a szerződést megsértő fél a felmondási okot méltányos határidőn belül szüntesse meg, és a szerződés szerinti állapotot állítsa helyre. Pénztartozás esetén a 30 napos határidő kitűzése méltányos, egyéb okból történő felmondás esetén a mindenkorli helyzethez mért nem kevesebb, mint három hónapos határidő alkalmazandó. A póthatáridő sikertelen eltelte után jogosult a fél a szerződés felmondására.
- 4.6 A szerződés megszűnése esetén a *Felek* egymással, a megszűnés időpontjával számolnak el, a *Víziközmű-szolgáltató* átadja a részére a szerződés kezdetekor megkapott, valamint az időközben hozzá került dokumentációkat és a víziközmű rendszert. Az elszámolásról és a visszaadásról jegyzőkönyv készítendő.

Az üzemeltetési szerződés megszűnése esetében a *Víziközmű-szolgáltató* az *Önkormányzat* részére átadja az érintett felhasználókra, felhasználási helyekre és víziközművekre vonatkozóan:

- a) a felhasználók nevét és címét,
- b) az egyes felhasználókhoz tartozó felhasználási helyek címét,
- c) a felhasználási helyekre vonatkozó, a fogyasztás megállapításához szükséges adatokat öt évre visszamenőleg (amennyiben ezeket a korábbi szolgáltatótól megkapta),
- d) a víziközmű térképi nyilvántartás adatállományát,
- e) a további víziközmű-működtetés tekintetében szükséges műszaki dokumentumokat, adatokat.

5. ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK

Egyes rendelkezések érvénytelensége esetén a szerződés egyéb részei érvényben maradnak. Az érvénytelen rendelkezést a *Felek* egy érvényes, gazdasági szempontból a lehető legnagyobb mértékben egyenértékű rendelkezéssel váltják fel.

Jelen szerződés hatályba lépésével egyidőben érvényét veszti valamennyi, a jelen szerződéssel érintett víziközművek üzemeltetése, bérbeadása tárgyában korábban tett ajánlat, megkötött megállapodás, szerződés.

A vitás kérdések tisztázását *Felek* peren kívül kötelesek megkísérelni. A *Felek* jogvita esetére hatáskörtől függően kikötik a Kazincbarcikai Városi Bíróság, vagy a Miskolci Törvényszék kizárólagos illetékességét.

Szerződő Felek e szerződést – mint akaratukkal mindenben megegyezőt – közös elolvasás és értelmezés után, jóváhagyólag és saját kezűleg írták alá.

Kazincbarcika, 2012. július 13.



Sajópálfa Önkormányzata





Víziközmű-szolgáltató
ÉRV ZRt.



ÉRV. Észak-magyarországi Regionális Vízművek
Zártkörűen Működő Részvénytársaság
3700 Kazincbarcika, Tardosai út 1.
Cégjegyzékszám: 05-10-000123
103.